

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2013/28/UE**tas-17 ta' Mejju 2013****li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar vetturi li m'għadhomx jintużaw****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Artikolu 1

L-Anness II tad-Direttiva 2000/53/KE huwa sostitwit mit-test deskritt fl-Anness għal din id-Direttiva.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar vetturi li m'għadhomx jintużaw ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 4(2)(b) tagħha,

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard minn tliet xhur wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Billi:

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati mit-tali referenza waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir it-tali referenza.

(1) L-Artikolu 4(2)(a) tad-Direttiva 2000/53/KE jipprojbixxi l-użu ta' ċomb, merkurju, kadmju jew kromju eżavalenti fil-materjali u l-komponenti tal-vetturi mqieghda fis-suq wara l-1 ta' Lulju 2003.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

(2) L-Anness II tad-Direttiva 2000/53/KE jelenka l-materjali u komponenti tal-vetturi eżenti mill-projbizzjoni li hemm fl-Artikolu 4(2)(a) tagħha. Il-vetturi mqieghda fis-suq qabel id-data tal-iskadenza ta' eżenzjoni partikolari u l-ispare parts għal dawk il-vetturi jistgħu jkollhom iċ-ċomb, il-merkurju, il-kadmju jew il-kromju eżavalenti fil-materjali u l-komponenti elenkati fl-Anness II tad-Direttiva 2000/53/KE.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(3) Il-punt 8(i) tal-Anness II jipprevedi eżenzjoni għaċ-ċomb fl-istann fl-applikazzjonijiet elettrici għall-igglejżjar fuq il-ħġieġ bl-eċċezzjoni tal-issaldjar fl-igglejżjar laminat, li tiskadi fl-1 ta' Jannar 2013.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

(4) Valutazzjoni tal-progress tekniku u xjentifiku wriet li l-użu taċ-ċomb fl-applikazzjoni koperta mill-punt 8(i) ma jistax jiġi evitat, peress li s-sostituti ta' dan il-materjal għadhom mhumiex disponibbli.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Mejju 2013.

(5) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 39 tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾,

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 269, 21.10.2000, p. 34

⁽²⁾ ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3.

ANNEX

"ANNEX II

Il-materjali u l-komponenti eżenti mill-Artikolu 4(2)(a)

Materjali u komponenti	L-ambitu u d-data tal-iskadenza tal-eżenzjoni	Li għandu jkollu tikketta jew ikun magħmul identifikabbli skont l-Artikolu 4(2)(b)(iv)
<i>Iċ-ċomb bhala element ta' lligar</i>		
1(a). Azzar għall-għanijiet ta' makkinar u komponenti tal-azzar iggalvanizzati 'batch hot dip' li fih mhux aktar minn 0,35 % ta' ċomb bil-piż		
1(b). Folja ta' azzar galvanizzat kontinwament li fiha mhux aktar minn 0,35 % ta' ċomb bil-piż	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	
2(a). Aluminju għall-għanijiet ta' xogħol bil-magni, b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 2 % bil-piż	Bhala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2005	
2(b). Aluminju b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 1,5 % bil-piż	Bhala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2008	
2(c). Aluminju b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 0,4 % bil-piż	(¹)	
3. Liga tar-ram b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 4 % bil-piż	(¹)	
4(a). Ċilindri ta' ġewwa u ta' barra tal-bearings	Bhala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2008	
4(b). Ċilindri ta' ġewwa u ta' barra tal-bearings fil-magni, trażmissjonijiet u kumpressuri tal-arja kkundizzjonata	L-1 ta' Lulju 2011 u l-ispare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2011	
<i>Iċ-ċomb u l-komposti taċ-ċomb fil-komponenti</i>		
5. Batteriji	(¹)	X
6. Mezzi għat-taffija tal-vibrazzjonijiet	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X
7(a). Aġenti għall-ivvulkanizzar u stabilizzaturi għall-elastomeri f'pajpijiet tal-brej-kijiet, pajpijiet tal-fjuwil, pajpijiet tal-ventilazzjoni tal-arja, partijiet tal-elastomeru jew tal-metall fix-xaži, u l-mountings tal-magna	Bhala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2005	
7(b). Aġenti għall-ivvulkanizzar u stabilizzaturi għall-elastomeri f'pajpijiet tal-brej-kijiet, pajpijiet tal-fjuwil, pajpijiet tal-ventilazzjoni tal-arja, partijiet tal-elastomeru jew tal-metall fix-xaži, u l-mountings tal-magna b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 0,5 % bil-piż	Bhala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel il-1 ta' Lulju 2006	

Materjali u komponenti	L-ambitu u d-data tal-iskadenza tal-eżenzjoni	Li għandu jkollu tikketta jew ikun magħmul identifikabbli skont l-Artikolu 4(2)(b)(iv)
7(c). Aġenti tal-irbit għall-elastomeri f'applikazzjonijiet tat-trażmissjoni b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 0,5 % bil-piż f'ċomb	Bħala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2009	
8(a). Iċ-ċomb fl-istann biex jorbot il-komponenti elettrici u elettronici mal-pjanċi taċ-ċirkwiti elettronici u ċ-ċomb fil-finituri tat-terminali tal-komponenti apparti mill-kapasiters tal-elettrolit tal-aluminju, fuq il-pinnijiet tal-komponenti u fuq il-pjanċi taċ-ċirkwiti elettronici	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X (?)
8(b). Iċ-ċomb fl-istann fl-applikazzjonijiet elettrici apparti mill-issaldjar fuq il-pjanċi taċ-ċirkwiti elettronici jew fuq il-ħġiegħ	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Jannar 2011 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X (?)
8(c). Iċ-ċomb fil-finituri tat-terminali tal-kapasiters tal-elettrolit tal-aluminju	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Jannar 2013 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X (?)
8(d). Iċ-ċomb użat fl-issaldjar fuq il-ħġiegħ fis-sensors tal-fluss ta' massa ta' arja	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Jannar 2015 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X (?)
8(e). Iċ-ċomb fi stann tat-tip li jiddewweb f'temperaturi għoljin (jiġifieri l-ligi b'bażi ta' ċomb li jkun fihom 85 % ċomb jew aktar bil-piż)	(3)	X (?)
8(f). Ċomb fis-sistemi ta' konnetturi tal-pinnijiet konformi	(3)	X (?)
8(g). Iċ-ċomb fl-istann li jikkompleta konnessjoni elettrika vijabbli bejn id-damma tas-semikonduttur u carrier fi ħdan ċirkwit integrat ta' pakketti flip chip	(3)	X (?)
8(h). Ċomb fl-istann biex jorbot il-heat spreaders mar-radjatur tas-shana (il-heat sink) fl-assemblaġġi tas-semikondutturi tal-qawwa (power semiconductor assemblies) b'ċippa b'daqs ta' mhux inqas minn 1 cm ² b'erja ta' projezzjoni u densità tal-kurrent nominali tal-inqas 1 A/mm ² tal-erja taċ-ċippa tas-silikon	(3)	X (?)
8(i). Ċomb fi stann għall-applikazzjonijiet tal-igglejżjar bl-elettriku fuq il-ħġiegħ bl-eċċezzjoni tal-issaldjar fl-igglejżjar laminat	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u wara dik id-data bħala spare parts għal dawn il-vetturi	X (?)
8(j). Ċomb fi stann għall-issaldjar fl-igglejżjar laminat	(3)	X (?)

Materjali u komponenti	L-ambitu u d-data tal-iskadenza tal-eżenzjoni	Li għandu jkollu tikketta jew ikun magħmul identifikabbli skont l-Artikolu 4(2)(b)(iv)
9. Valve seats	Bħala spare parts għal tipi ta' magni żviluppati qabel l-1 ta' Lulju 2003	
10(a). Komponenti elettriċi u elettronici li fihom ċomb fi hġieg jew ċeramika, f'komposti matrici tal-hġieg jew taċ-ċeramika, f'materjal tal-hġieg u taċ-ċeramika, jew f'komposti matrici tal-hġieg u taċ-ċeramika. Din l-eżenzjoni ma tkoprix l-użu taċ-ċomb fi: — hġieg fil-bozoz u glejż tal-ispark plugs, — materjali dielettriċi taċ-ċeramika ta' komponenti elenkati taht 10(b), 10(c) u 10(d).		X (*) (għal komponenti għajr il-piezo fil-magni)
10(b). Iċ-ċomb fil-materjali taċ-ċeramika dielettriċa bbażat fuq PZT tal-kapasiters li jiffurmaw parti minn ċirkwiti integrati jew semikondutturi diskreti		
10(c). Ċomb f'materjali taċ-ċeramika dielettriċa f'kapsiters b'vultaġġ nominali ta' anqas minn 125 V AC jew 250 V DC	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	
10(d). Ċomb fil-materjali taċ-ċeramika dielettriċa ta' kapsiters li jagħmel tajjeb għad-devjazzjonijiet relatati mat-temperatura tas-sensors f'sistemi tas-sonar ultrasonici	(3)	
11. Inizjaturi piroteknici	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Lulju 2006 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	
12. Materjali termoelettriċi li fihom iċ-ċomb u li jintużaw f'applikazzjonijiet elettriċi awtomotivi biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO ₂ permezz ta' rkupru ta' shana mill-egżost	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2019 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X
<i>Il-kromju eżivalenti</i>		
13(a). Kisi kontra l-korrużjoni	Bħala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suk qabel l-1 ta' Lulju 2007	
13(b). Kisi preventiv kontra l-korrużjoni marbut mal-immuntar bolt u skorfina għall-applikazzjonijiet tax-xaži	Bħala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suk qabel l-1 ta' Lulju 2008	

Materjali u komponenti	L-ambitu u d-data tal-iskadenza tal-eżenzjoni	Li għandu jkollu tikketta jew ikun magħmul identifikabbli skont l-Artikolu 4(2)(b)(iv)
14. Bħala prodott kontra l-korruzzjoni tas-sistema tat-tkessih tal-azzar bil-karbonju fi friġġijiet tal-assorbiment f'karavans motorizzati sal-piż ta' 0,75 % -% fis-soluzzjoni tat-tkessih għajr fejn jista' jiġi pprattikat l-użu ta' teknoloġiji oħra tat-tkessih (jiġifieri li jkunu disponibbli fis-suq għall-applikazzjonijiet f'karavans motorizzati) u li ma jwasalx għal impatti negattivi fuq l-ambjent, fuq is-saħħa u/jew fuq is-sikurezza tal-konsumatur		X

Merkurju

15(a). Bozoz ta' skariku għall-applikazzjonijiet tal-fanali ta' quddiem	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Lulju 2012 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X
15(b). Tubi florexenti użati fil-pannelli tad-displej tal-istrumenti	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Lulju 2012 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X

Kadmju

16. Batteriji għall-vetturi elettrici	Bħala spare parts għall-vetturi mqiegħda fis-suq qabel il-31 ta' Diċembru 2008	
---------------------------------------	--	--

(¹) Din l-eżenzjoni għandha tiġi riveduta fl-2015.

(²) Iż-żarmar fil-każ li, f'korrelazzjoni mal-entrata 10(a), jinqabeż limitu medju ta' 60 gramma għal kull vettura. Għall-applikazzjoni ta' din il-klawżola, ma għandhomx jitqiesu apparati elettronici mhux installati mill-manifattur fuq il-linja tal-produzzjoni.

(³) Din l-eżenzjoni għandha tiġi riveduta fl-2014.

(⁴) Iż-żarmar jekk, f'korrelazzjoni mal-entrata 8(a) sa 8(j), jinqabeż limitu medju ta' 60 gramma għal kull vettura. Għall-applikazzjoni ta' din il-klawżola, ma għandhomx jitqiesu apparati elettronici mhux installati mill-manifattur fuq il-linja tal-produzzjoni.

Noti:

— Għandu jiġi ttolerat valur massimu ta' koncentrazzjoni ta' mhux aktar minn 0,1 % bil-piż u f'materjal omoġenju, għaċ-ċomb, għall-kromju eżivalenti u għall-merkurju u ta' mhux aktar minn 0,01 % bil-piż f'materjal omoġenju għall-kadmju.

— L-użu mill-ġdid ta' partijiet ta' vetturi li kienu diġà fis-suq fid-data tal-iskadenza tal-eżenzjoni għandu jithalla minghajr limitazzjoni billi mhuwiex kopert mill-Artikolu 4(2)(a).

— L-ispare parts imqiegħda fis-suq wara l-1 ta' Lulju 2003 li jintużaw għal vetturi mqiegħda fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2003 għandhom jiġu eżentati mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(2)(a) (*).

(*) Din il-klawżola ma għandhiex tapplika għall-piżijiet għall-ibbilanċjar tar-roti, għall-ixkupilji tal-karbonju għall-muturi elettrici u għall-kisi tal-brejkijiet."